



Misión Permanente  
de la República Dominicana  
ante las Naciones Unidas



---

**71° Período Ordinario de Sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas**

**INTERVENCION DE LA REPRESENTACION PERMANENTE DE LA REPUBLICA  
DOMINICANA ANTE LAS NACIONES UNIDAS A NOMBRE DE LA COMUNIDAD DE  
ESTADOS LATINOAMERICANOS Y CARIBEÑOS, CELAC**

**TEMA 78**

**REPORTE DE LA COMISION DE DERECHO INTERNACIONAL**

Nueva York, 24 de octubre de 2016

*-Cotejar con alocución-*

**71<sup>st</sup> Sessions of the General Assembly of the United Nations**

**STATEMENT OF THE PERMANENT MISSION OF THE DOMINICAN REPUBLIC TO THE  
UNITED NATIONS ON BEHALF OF THE COMMUNITY OF LATIN AMERICAN AND  
CARRIBEAN STATES, CELAC**

**ITEM 78**

**REPORT OF THE INTERNATIONAL LAW COMMISSION**

New York, 24 October 2016

*-Please check against delivery-*

Mr. Chairman,

I have the honor to speak on behalf of the Community of Latin American and Caribbean States, CELAC.

I should first like to recall that in CELAC's fourth Presidential Summit, which took place in Quito, Ecuador in January 2016, our Community reiterated, inter alia, its firm commitment with the principles of international law. CELAC would therefore like to acknowledge the leading role played by the International Law Commission in the progressive development of international law and its codification. Indeed, a number of the most important multilateral treaties have derived from the Commission's successful work on different topics, and even draft documents of the ILC, or parts of it, are often referred to in the judgments of the International Court of Justice, which clearly illustrates that the work of the Commission may influence that of the Court, the principal judicial organ of the United Nations.

That said, allow us to also acknowledge the Commission's role in promoting the rule of law through its work on a number of particular topics. In this regard, the Report of the International Law Commission on the work of its sixty-eighth session (document A/71/10) states that the Commission is aware of the interrelationship between the rule of law and the three pillars of the United Nations, without emphasizing one at the expense of the other. In this regard, the Report also mentions the linkages with the 2030 Agenda for Sustainable Development.

As set out in Article 1 of its Statute, the object of the International Law Commission is the promotion of the progressive development of international law and its codification. This mandate, which is also that of the Sixth Committee, stems from Article 13, paragraph 1 a), of the United Nations Charter. Consequently, while renewing its commitment to international law and to the International Law Commission, CELAC encourages a fruitful exchange of views in the following days, as well as discussions between the members of the Sixth Committee, as a body of governmental representatives, and the members of the Commission, as a body of independent legal experts, in order to enhance further their contribution to the progressive development and codification of international law. This includes to keep under review those topics of international law which, given their new or renewed interest for the international community, may be included in the future programme of work of the ILC, which is particularly relevant in this end of quinquennium.

Mr. Chairman,

In fulfilling its functions, the International Law Commission requires Governments to furnish documents relevant to the topic being studied, including text of laws, decrees, judicial decisions, treaties, diplomatic correspondence, and doctrine. Hence, the contribution of Member States is critical. Similarly, the contribution of international, regional and sub-regional courts and tribunals, and academic institutions, is also key in this process. CELAC hence highlights the need for all Member States to continue providing strong support to the work of the Commission.

In this regard, there is a need to take into account the difficulties faced by many States and their legal departments to provide the required information, hence the need for the circulation of the report with sufficient time for its consideration. We wish to emphasize that this is explained by the asymmetries in resources among teams of international lawyers in different countries, and not by lack of interest. In order to increase the legitimacy in the progressive development and codification of international law, it is extremely important that we do our utmost to ensure that all States effectively participate in our discussions.

While the Commission continues to hold its sessions at the European Office of the United Nations at Geneva, CELAC reiterates its call to hold half of the ILC sessions in the United Nations Headquarters in New York. The positive impact of such simple measure would be remarkable: Sixth Committee delegates could attend the deliberations as observers, and this would foster an early engagement in the topics, including by our capitals, even before the ILC Report is circulated.

In this regard, CELAC countries welcome the Commission's recommendation contained in paragraph 326 to hold the first part of its seventieth session (2018) in New York. We believe indeed that interaction between the Sixth Committee and the ILC is essential and that bringing the ILC closer to Sixth Committee delegates during part of its sessions would contribute to our own engagement with their work. This would also have a positive impact on the quality of the interaction with capitals, when Member States formulate comments and observations in written form to the ILC. In connection to this, CELAC welcomes the initiative of some delegations to hold informal discussions between the members of the Sixth Committee and the members of the Commission throughout the year.

Mr. Chairman:

CELAC welcomes the work accomplished by the International Law Commission in its last session and notes in particular the completion of the second reading of the draft articles on the protection of persons in the event of disasters, presented by special rapporteur Eduardo Valencia Ospina. Similarly, we note the completion of the first reading of the draft conclusions on "identification of customary international law", and the completion of the draft conclusions on "subsequent agreements and subsequent practice in relation to the interpretation of treaties". On the two latter topics, we reaffirm the importance of submitting comments and observations by 1 January 2018.

On the other hand, we note that the ILC Report, in Chapter III, considers as still relevant its requests for information on the topics: "Crimes against Humanity", the "Protection of the Atmosphere", "Provisional application of treaties", and "Jus cogens". It further indicates a list of specific issues concerning "Immunity of State officials from foreign criminal jurisdiction" on which comments from Member States would be of particular interest of the ILC. Concerning all these requests, we also reaffirm the importance of submitting views by 31 January 2017.

In this regard, it is to be recalled that upon a request by CELAC that questionnaires prepared by Special Rapporteurs should focus on the main aspects of the topic under study, the General Assembly adopted its resolution 67/92, whereby it drew the attention

of Governments, inter alia, to the importance of having their views on all the specific issues identified in the Report.

In the same vein, we note the inclusion of the topics “The settlement of international disputes to which international organizations are parties” and “Succession of States in respect of State responsibility” in the long-term programme of work of the Commission, as well as the recommendation by the ILC that the potential topics identified in the memorandum by the Secretariat be further considered by the Working Group on the Long-term Programme of Work at the sixty-ninth session of the Commission.

Mr. Chairman,

CELAC welcomes voluntary contributions to the Trust Fund for Participation in the International Law Seminar of the Commission, and invites States to consider making additional contributions. In this regard, the International Law Seminar enables young international lawyers or university teachers specialized in international law, especially from developing countries, to familiarize themselves with the work of the Commission. In the same vein, participation in the International Law Seminar from legal advisers from all regions can indeed contribute significantly to the work of the Sixth Committee and the ILC.

While recognizing and appreciating the efforts made in recent years, CELAC is of the opinion that more can be done to improve cooperation and dialogue between the Commission and Member States. It is regrettable, for example, that due to budgetary constraints not all special rapporteurs dealing with topics under discussion can come to New York to interact with Sixth Committee delegates. Their participation is essential to the effectiveness of "thematic debates" in the Sixth Committee, given its informal nature. This should always be scheduled at a date close to the meeting of Legal Advisers, and should not overlap with other relevant meetings of the General Assembly that could prevent their attendance.

The productivity of the ILC must be matched by adequate funding so that documents that are of great relevance to the progressive development and codification of international law have the necessary publicity. We therefore cannot accept that periodic publications by the Codification Division of the Office of Legal Affairs may be in perilous situation due to financial reasons. CELAC reaffirms its support to the continuation of the legal publications prepared by the Codification Division (as referred to in paragraph 335 of the Report), in particular The Work of the International Law Commission, in the various official languages. We welcome the dissemination activities carried out by the Codification Division and the Division of Conference Management. We also welcome voluntary contributions to the Trust Fund to eliminate the backlog in the publication of the Yearbook of the International Law Commission, invite States to consider making additional contributions, and in this regard welcome the measures adopted to streamline the editing of the Commission's documents (para. 337 of the Report)

Before ending, CELAC would like to express its appreciation to the Commission's recommendation to hold an event to celebrate the seventieth anniversary of the ILC in 2018, during its meetings in New York and Geneva.

Mr. Chairman:

In conclusion, we commend the significant progress in the work product of the International Law Commission and we must continue to improve its relations with the Sixth Committee, so that the General Assembly can better process and utilize the invaluable work of the Commission. The Community of Latin American and Caribbean States reiterates its firm commitment to contributing to this process and to working towards our common goal of progressively developing and codifying international law.

Thank you, Mr. Chairman.

Señor Presidente,

Tengo el honor de hablar en nombre de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y el Caribe, CELAC.

Me gustaría primeramente destacar que en la Cuarta Cumbre de Presidentes de la CELAC, que tuvo lugar en Quito, Ecuador en enero de 2016, nuestra Comunidad reiteró su firme compromiso con los principios del derecho internacional. Por esa razón, la CELAC quisiera reconocer el liderazgo de la Comisión de Derecho Internacional en el desarrollo progresivo y la codificación del derecho internacional. Ciertamente, un número importante de tratados multilaterales han sido fruto del trabajo exitoso de la Comisión en diferentes tópicos, e incluso borradores de documentos elaborados por la CDI, o parte de ellos, han sido tomados como referencia en las sentencias de la Corte Internacional de Justicia, lo cual claramente ilustra que el trabajo de la Comisión puede influenciar el de la Corte, el principal órgano judicial de las Naciones Unidas.

Eso nos permite también reconocer el rol de la Comisión en la promoción del estado de derecho a través de su trabajo en un sinnúmero de temas. Al respecto, el Informe de la Comisión de Derecho Internacional de su Sexagésima Octava Sesión (documento A/71/10) establece que la Comisión es consciente de la interrelación entre el estado de derecho y los tres pilares de las Naciones Unidas, sin enfatizar uno a expensas del otro. En este sentido, el informe hace referencia a los vínculos con la Agenda 2030 del Desarrollo Sostenible.

Según el artículo 1 de su Estatuto, el objeto de la Comisión de Derecho Internacional es la promoción del desarrollo progresivo y la codificación del derecho internacional. Este mandato, que es también de la Sexta Comisión, proviene del artículo 13, párrafo 1 a) de la Carta de Naciones Unidas. Consecuentemente, al mismo tiempo que renueva su compromiso con el derecho internacional y con la Comisión de Derecho Internacional, la CELAC alienta a que haya un provechoso intercambio de puntos de vista en los días venideros, así como discusiones entre los miembros de la Sexta Comisión como órgano de representantes gubernamentales, y los miembros de la Comisión, como órgano de expertos jurídicos independientes, con el fin de mejorar aún más su contribución al desarrollo progresivo y la codificación del derecho internacional. Esto incluye a seguir examinando los temas de derecho internacional que, por su nuevo o renovado interés de la comunidad internacional, pueden incluirse en el futuro programa de trabajo de la CDI, lo cual es particularmente relevante en este final del quinquenio.

Señor Presidente,

En cumplimiento de sus funciones, la Comisión de Derecho Internacional requiere que los Gobiernos le provean los documentos relevantes al tema estudiado, incluyendo textos de leyes, decretos, decisiones judiciales, tratados, correspondencia diplomática y doctrina. De ahí que la contribución de los Estados es determinante. De la misma manera, la contribución de las cortes y tribunales internacionales, regionales y subregionales es también clave en este proceso. La CELAC resalta la necesidad que los Estados Miembros continúen apoyando con fuerza el trabajo de la Comisión.

Al respecto, hay la necesidad de tomar en cuenta las dificultades que tienen que enfrentar muchos Estados y sus departamentos jurídicos para proveer la información solicitada, de ahí la necesidad de que la distribución del informe sea con tiempo suficiente para su consideración. Queremos enfatizar que ello se explica por las asimetrías de recursos de los equipos de internacionalistas en los diversos países, y no en la falta de interés. Con la finalidad de incrementar la legitimidad en el desarrollo progresivo y la codificación del derecho internacional,

es extremadamente importante que nosotros hagamos nuestro máximo esfuerzo para que todos los Estados participen activamente en las discusiones.

Mientras la Comisión continúa realizando sus sesiones en la Oficina Europea de las Naciones Unidas en Ginebra, la CELAC reitera su llamado a que se lleven a cabo la mitad de las sesiones en las oficinas de Naciones Unidas en Nueva York. El impacto positivo de una medida tan simple podría ser extraordinario: los delegados de la Sexta Comisión podrían asistir a las deliberaciones como observadores, y esto podría favorecer una temprana vinculación con los temas, incluyendo a nuestras capitales incluso antes de que el Informe de la CDI sea circulado.

En este sentido, los países de la CELAC dan la bienvenida a la recomendación de la Comisión contenida en el párrafo 326, de considerar la celebración de la primera parte de su septuagésimo período de sesiones en Nueva York. De hecho consideramos, que la interacción entre la Sexta Comisión y la CDI es esencial, y con el acercamiento de la CDI a los delegados de la Sexta Comisión durante parte de sus sesiones, contribuiría a nuestro propio compromiso con su trabajo. Esto también tendría un impacto positivo en la calidad de la interacción con las capitales, cuando los Estados Miembros formulen comentarios y observaciones por escrito a la CDI. En relación a esto, la CELAC da la bienvenida a la iniciativa de algunas delegaciones de mantener discusiones informales entre los miembros de la Sexta Comisión y los miembros de la Comisión durante todo el año.

Sr. Presidente:

La CELAC da la bienvenida a la labor realizada por la Comisión de Derecho Internacional en su última sesión y toma nota en particular de la finalización de la segunda lectura del proyecto de artículos sobre la protección de las personas en caso de desastres, presentado por el relator especial de Eduardo Valencia Ospina. Del mismo modo, tomamos nota de la conclusión de la primera lectura del proyecto de conclusiones sobre la "Identificación del derecho internacional consuetudinario", y la finalización de los proyectos de conclusiones sobre "acuerdos ulteriores y la posterior práctica en relación con la interpretación de los tratados". En los dos últimos temas, reafirmamos la importancia de presentar comentarios y observaciones para el 1 de enero 2018.

Por otra parte, observamos que el Informe CDI, en el Capítulo III, considera aun relevantes sus solicitudes de información sobre los temas: "Los crímenes contra la humanidad", la "protección de la atmósfera", "Aplicación provisional de los tratados", y "Jus cogens". Indica, además, una lista de cuestiones específicas relativas a "Inmunidad de los funcionarios del Estado en jurisdicción penal extranjera" en el que los comentarios de los Estados miembros serían de especial interés para la CDI. Con respecto a todas estas peticiones, también reafirmamos la importancia de la presentación de puntos de vista para el 31 de enero de 2017.

A este respecto, es preciso recordar que a petición de la CELAC que los cuestionarios preparados por los relatores especiales deben centrarse en los principales aspectos del tema objeto de estudio, la Asamblea General aprobó su resolución 67/92, mediante la

cual llamó la atención de los gobiernos, entre otras cosas, a la importancia de contar con sus puntos de vista sobre todos los temas específicos identificados en el informe.

En el mismo sentido, tomamos nota de la inclusión de los temas "La solución de los conflictos internacionales en los que las organizaciones internacionales son partes" y "La sucesión de Estados en materia de responsabilidad del Estado", en el programa a largo plazo de trabajo de la Comisión, así como la recomendación de la CDI de que los temas potenciales identificados en el memorando de la Secretaría sigan siendo examinados por el Grupo de Trabajo en el programa a largo plazo de trabajo en el sexagésimo período de sesiones de la Comisión.

Sr. Presidente,

La CELAC da la bienvenida a las contribuciones voluntarias al Fondo Fiduciario para la participación en el Seminario de Derecho Internacional de la Comisión, e invita a los Estados a que consideren realizar contribuciones adicionales. En este sentido, el Seminario de Derecho Internacional permite a los abogados internacionales jóvenes o profesores universitarios especializados en el derecho internacional, especialmente de los países en desarrollo, familiarizarse con la labor de la Comisión. En el mismo sentido, la participación en el Seminario de Derecho Internacional de los asesores legales de todas las regiones de hecho puede contribuir significativamente a los trabajos de la Sexta Comisión y la CDI.

Sin dejar de reconocer y apreciar los esfuerzos realizados en los últimos años, la CELAC es de la opinión de que se puede hacer más para mejorar la cooperación y el diálogo entre la Comisión y los Estados miembros. Es lamentable, por ejemplo, que debido a las limitaciones presupuestarias no todos los relatores especiales que se ocupan de los temas en discusión puedan venir a Nueva York para interactuar con los delegados de la Sexta Comisión. Su participación es esencial para la eficacia de los "debates temáticos" en la Sexta Comisión, dado su carácter informal. Esto siempre se debe programar en una fecha cercana a la reunión anual de asesores jurídicos, y no debe cruzarse o sobreponerse con otras reuniones relacionadas de la Asamblea General que podrían impedir su asistencia.

La productividad de la CDI debe ir acompañada de una financiación adecuada para que los documentos que son de gran relevancia para el desarrollo progresivo y la codificación del derecho internacional tengan la publicidad necesaria. Por consiguiente, no podemos aceptar que las publicaciones periódicas de la División de la Oficina de Asuntos Jurídicos de Codificación puedan estar en situación de riesgo debido a razones financieras. Por lo tanto, la CELAC reafirma su apoyo a la continuación de las publicaciones legales preparadas por la División de Codificación (según lo dispuesto en el párrafo 335 del Informe), en particular el trabajo denominado Labor de la Comisión de Derecho Internacional, en las diferentes lenguas oficiales. Damos la bienvenida a las actividades de difusión llevadas a cabo por la División de Codificación y la División de Gestión de Conferencias. También acogemos con satisfacción las contribuciones voluntarias al Fondo Fiduciario para poner al día la publicación del Anuario de la Comisión de Derecho Internacional, e invitamos a los Estados a que consideren



realizar contribuciones adicionales, y en este sentido damos la bienvenida a las medidas adoptadas para agilizar la edición de documentos de la Comisión (párr. 337 del informe).

Antes de terminar, la CELAC desea expresar su reconocimiento a la recomendación de la Comisión de celebrar un evento para celebrar el septuagésimo aniversario de la CDI en el 2018, durante sus reuniones en Nueva York y Ginebra.

Señor Presidente,

En conclusión, elogiamos los importantes avances en los resultados del trabajo de la Comisión de Derecho Internacional y debemos seguir mejorando sus relaciones con la Sexta Comisión, para que la Asamblea General pueda procesar y utilizar el invaluable trabajo de la Comisión. La Comunidad de Estados Latinoamericanos y del Caribe reitera su firme compromiso de apoyar este proceso y de trabajar hacia nuestro objetivo común de contribuir al desarrollo y a la codificación progresiva del derecho internacional.

Gracias señor Presidente.